



**FOUR PAST TENSES ERRORS ANALYSIS OF ENGLISH  
DEPARTMENT STUDENTS UNIVERSITAS NASIONAL**

**Undergraduate Thesis  
Submitted in partial fulfillment of the  
requirements for the Sarjana Sastra**

**KARMILA  
183112200350014**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM  
FACULTY OF LANGUAGES AND LITERATURE  
UNIVERSITAS NASIONAL  
JAKARTA  
2022**

## FORM OF APPROVAL

We hereby certify that MISS KARMILA, a registered student of this university and having completed the writing of her Undergraduate Thesis in accordance with her requirements of the University, is declared ready for defense.

Title of Undergraduate Thesis:

*Four Past Tenses Errors Analysis Of English Department Universitas Nasional*



Siti Tuti Alawiyah, S.S., M.Hum.

Intan Firdaus, S.S., M. Hum.

---

Signature Head of English  
Literature Study Program  
Date: August 26<sup>th</sup>, 2022

---

Signature of Advisor  
Date: August 26<sup>th</sup>, 2022

## FORM OF RATIFICATION

Examined on this day, August 30<sup>th</sup>, 2022 by:

The Board of Examiners:

1. Intan Firdaus, S.S., M.Hum  
Examiner I/ Chairman

*Intan*

2. Widya, S.S., M.Hum  
Examiner II/ Secretary

*Widya*

3. Zuhron, S.S., M. Hum.  
Examiner III/ Advisor

*Zuhron*



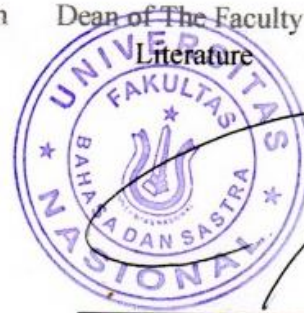
Ratified on this day, August 30<sup>th</sup>, 2022 by:

Head of English Literature Study Program

Dean of The Faculty Language and  
Literature

*Siti Tuti Alawiyah*

Siti Tuti Alawiyah, S.S., M.Hum  
M.Pd



*Dr. Drs. Somadi Sosrohadi*  
Dr. Drs. Somadi Sosrohadi,

## FORM OF PLAGIARISM STATEMENT

The undersigned,

Name : Karmila

Student's Number : 183112200350014

Study Program : English Literature

declares that, apart from properly referenced quotations, this Undergraduate Thesis entitled:

*Four Past Tenses Errors Analysis Of English Department Students Universitas Nasional*

is my own work and contains no plagiarism, it has not been submitted previously for any other assessed unit on this or other degree courses.

I have read and understood the University Regulations on Conduct of Examinations.

Jakarta, August 26<sup>th</sup>, 2022



Karmila  
183112200350014

## ABSTRACT

Past tenses errors in English Indonesian translation is the main topic in this study by taking source data from English Literature Study Program Universitas Nasional which in their translation from English as source language to Indonesian as target language consist of tenses errors and translation errors. This study focus on words, phrases, clauses, and sentences which contain on the past tenses error (simple past, past continuous, past perfect, past perfect continuous) proposed by Herring (2016) and the types of error proposed by Dulay et al. (1982). The Researcher used descriptive qualitative in which data are collected in the form of words, also takes several steps in collecting data: make questions that consist of tenses errors which respondent have to change it into the right tenses and translate it from English to Indonesia, put those question into google form, and share the link to student of English Department Universitas Nasional. In analyzing the data, researcher has several steps: marking the data that consist of tenses error and translation error and classified the data that consist of errors into a types of error. The result of this study, there are 80 data of tenses error and past continuous being the dominant error, the types of error that dominantly showed is misinformation which has 17 data.

*Keyword: past tenses, error analysis, type of error.*



## ACKNOWLEDGEMENTS

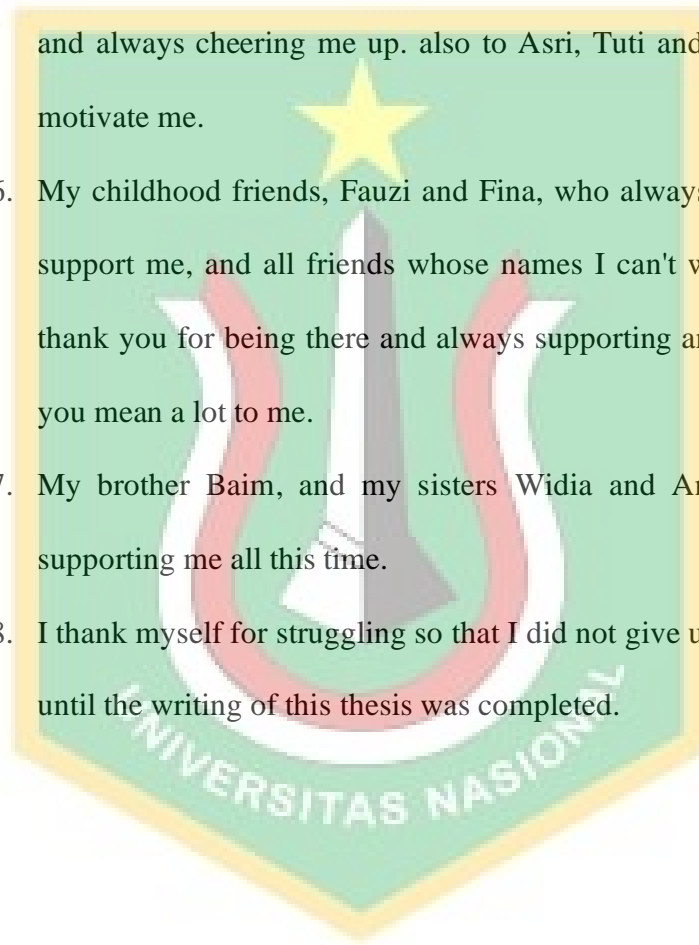
First of all, praise be to Allah the Almighty, the Most merciful, the Most Beneficent who always gives his blessing and mercy to the researcher during her study to complete this final project entitled “Four Past Tenses Errors Analysis Of English Department Student Universitas Nasional”. Peace be upon the great messenger Prophet Muhammad SAW, his families, companies, and followers until the end of life.

In the preparation of this thesis, many parties have provided motivation, advice, and support and even comments that helped the researcher. Thank you very much to my father and mother for all the support and prayers that have been given to me. I also extend my deepest gratitude to my advisor, Intan Firdaus S.S., M.Hum who has been patiently accompanying me from the beginning to the end of this thesis. Thank you for all the guidance, knowledge, time, and advice given during the preparation of this thesis.

In this valuable chance, I want to express gratitude and appreciation to all of them.

1. Dr. Drs. Somadi Sosrohadi., M.Pd as Dean Of Faculty of Language and Literature.
2. Siti Tuti Alawiyah, S.S., M.Hum, as the Head of English Literature Study Program, for all information to accomplish this thesis.

3. All the English Lecturers at the English Literature department, for their knowledge and advices during my study in Universitas Nasional.
4. My college friends Firli, Risda, Icha, Ummi, Salsa, Salva and Neira who have provided support, happiness and helped solve problems.
5. For high school friends, Zahra and Faza, thank you for your prayers and always cheering me up. also to Asri, Tuti and Lia who always motivate me.
6. My childhood friends, Fauzi and Fina, who always accompany and support me, and all friends whose names I can't write one by one, thank you for being there and always supporting and caring for me, you mean a lot to me.
7. My brother Baim, and my sisters Widia and Ani thank you for supporting me all this time.
8. I thank myself for struggling so that I did not give up and persevered until the writing of this thesis was completed.



Jakarta, August 26<sup>th</sup>, 2022

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Karmila'.

Karmila  
183112200350014

## TABLE OF CONTENTS

<b>FORM OF APPROVAL</b> .....	<b>i</b>
<b>FORM OF RATIFICATION</b> .....	<b>ii</b>
<b>FORM OF PLAGIARISM STATEMENT</b> .....	<b>iii</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENTS</b> .....	<b>iv</b>
<b>LIST OF TABLES</b> .....	<b>vii</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>viii</b>
<b>CHAPTER I INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
1.1 Background of Study.....	1
1.2 Limitation of the Problem .....	4
1.3 Research Questions .....	4
1.4 Objectives of the Research .....	4
<b>CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE AND THEORETICAL FRAMEWORK</b> .....	<b>5</b>
2.1 Review of Related Theories.....	5
2.2 Previous Studies .....	14
2.3 Theoretical Framework.....	17
<b>CHAPTER III RESEARCH METHOD</b> .....	<b>18</b>
3.1 Research Approach.....	18
3.2 Data and Source of Data .....	18
3.3 Technique of Collecting Data.....	19
3.4 Technique of Analyzing Data.....	19
<b>CHAPTER IV DATA ANALYSIS</b> .....	<b>20</b>
4.1 Dominant Error Tenses and Types of Error.....	53
<b>CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION</b> .....	<b>54</b>
5.1 Conclusion .....	54
5.2 Suggestion.....	54
<b>REFERENCES</b> .....	<b>55</b>
<b>APPENDICES</b> .....	<b>57</b>
<b>CURRICULUM VITAE</b> .....	<b>83</b>



## LIST OF TABLE

Table 2.1 Simple Past Tense Formula .....	11
Table 2.2 Past Continuous Tense Formula .....	11
Table 2.3 Past Perfect Tense Formula .....	12
Table 2.4 Past Perfect Continuous Tense Formula .....	13
Table 4.1 Dominant Error Tenses .....	53
Table 4.2 Dominant Types of Error.....	53

